



# 長榮百合vs部落 攜手共構部落學歷課程

長榮百合vs部落

手を取り合い部落學歷カリキュラムを造る

Evergreen Lily vs Rinari Community: The School and the  
Community Cooperate to Develop a Curriculum  
Characterized with Learning from the Community

文・圖 | 陳世聰 (屏東縣瑪家鄉長榮百合國小校長)

**長榮百合** 因莫拉克風災而生，屬屏東縣公辦公營的理念小學。學校所在的禮納里永久屋基地，安置北排灣拉瓦爾亞族 (Ravalj) 發源地大社部落、布曹爾亞族 (Vuculj) 發源地瑪家部落，以及和西魯凱好茶部落的族人。學校面對古老部落的文化重要性、遷村重建引發的變因、以及理念學校的孩子們多元文化的背景，順此脈絡，學校以民主教育為核心理念，尊重部落及教育合夥人的參與權，發展國定與部落雙學歷課程，以新舊部落為場域，共同營造一處教育理想學園。2011年成立至今甫3年，學校團隊謙卑學習、努力耕耘，建構教育、文化和產業融合的新典範，帶給古老部落重生的利基，有效回應多元文化教育理念，符應縣府「長期、穩定、專業、服務」的定位，落實「學校提升基本學力、建構執行部落學歷、文化回應教學與支援部落文化產業」4大特許任務。限於篇幅，本文僅就課程發展內容作概述。

## 建構一套完整的部落知識體系

多元主體，學校該如何回應？在真誠信任的氛圍下，學校邀請部落頭目、耆老、代表、藝術家、牧師與專家學者一同參與「部落學歷內涵與能力指標研討」。建構的部落知識體系有7大主軸，60項主題，367條部落學歷能力指標：

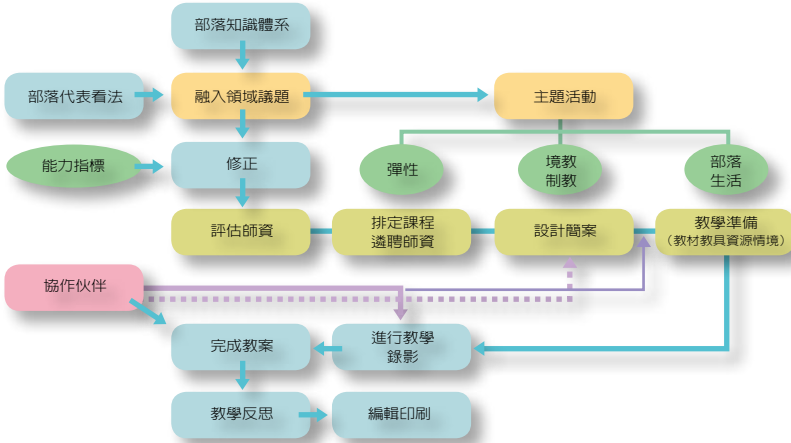
- (一)「社會結構」包含9項主題，71條部落能力指標。
- (二)「祭儀禮俗」包含8項主題，29條部落能力指標。
- (三)「部落生態」包含9項主題，55條部落能力指標。
- (四)「歌謠傳唱」包含8個主題，36條部落能力指標。



長榮百合國小校舍的正面。



◎部落學歷課程研發模式



學校面對古老部落的文化重要性、遷村重建引發的變因、以及理念學校的孩子们們多元文化的背景，順此脈絡，學校尊重部落及教育合夥人的參與權，發展與部落雙學歷課程，以新舊部落為場域，共同營造一處教育理想學園。



- (五) 「原創文學」包含8項主題，60條部落能力指標。
- (六) 「傳統神話」包括9項主題，48條部落能力指標。
- (七) 「原藝工法」包含9項主題，68條部落能力指標。

未涉獵的主題和指標可能是學習者年齡不宜或部落沒有適合的教師，如屬後者，我們以文化讀本或影片補充，如屬前者，則建議由國中端或部落、部落大學來開課。文化學習是一趟終身學習之旅，只要擁有文化認同、培養出文化學習的興趣，學習將無止息。

發展部落課程

發展部落學歷課程，終極目標是讓文化學習回歸真實生活，這需要全體教育合夥人的共覺、共識與共行。秉著民主精神，發展過程除了參與之外，也要有成長，才可落實賦權與能，達成權利歸位、責任到位的自主境地，因此研發和協同教學都隱含著成長的目的。課程包含正式、非正式、潛在課程，甚至不斷檢視「空無課程」，以補充缺乏的內容。就課程實踐的場域，有從課室、校園，一路到部落新社區、舊部落的脈絡。

◎長榮百合部落學歷知識體系架構圖

社會結構	祭儀禮俗	部落生態	歌謠傳唱	原創文學	傳統神話	原藝工法
部落組織	宗教信仰	藥用植物	婚禮頌讚	南島文學	平民傳說	裝飾藝術
法律制度	婚姻制度	植物頭飾	wuvu之歌	山海文學	貴族傳說	板岩建築
財產制度	生命祭典	野菜文化	勇士之歌	排灣文學	太陽之子	月桃編織
服飾表徵	歲時祭典	山林體驗	Am到天亮	魯凱文學	陶甕女嬰	火燒琉璃
族譜設計	喪葬風俗	山林禁忌	南島音樂	布農文學	山林信仰	木雕力度
親族組織	祭祀巫術	石材辨識	聚會歌謠	卑南文學	創世紀	狩獵技能
傳統領域	圖騰崇拜	方位判斷	童謠	主體意識	禁忌故事	美食文化
出草祭典	生育禮俗	動物生態	口笛樂器	文學創作	圖騰故事	陶甕藝品
族群議題		植物生態			家傳故事	原味童玩

一、融入領域課程 即教科書改編

全面分析審定版教科書內容，以文化貢獻、附加方式將部落知識融入，於領域課程時間實施，視需要邀請部落教師協同上課。文本內容不宜者，可主客易位，以部落教材代之，原有內容轉作參閱。目前已彙編教師





部落學歷認證用以檢視學生對部落課程的吸收程度，也是學校檢視課程研發成果的機制。依據課程內容，各年級有不同的認證內容，在校生於每年暑假進行認證，畢業班最後一次認證於畢業典禮之前，通過認證的同學於畢業典禮加頒部落學歷證書。



教學指引，有詳細教案可供參考。

**二、主題協同課程** 即新創課程，依班本理念、部落知識主軸或某種技藝擬定、統整系列課程，利用彈性學習節數或空白課程時間實施。此課程採學校專任教師和部落教師協同教學為主，須產出教案或教材。此課程具有延續性，引導學生主題閱讀、自主學習。

**三、情境學習課程** 為擴大文化課程分享，支援部落的產業發展，學校研發摺頁、學習單、操作型教材、充實文化主題館和遊學體驗動線。對校內學生都有境教之功，情境是自由的、開放的、可實作的。

**四、文化生活學習** 長者與儀式都是文化學習的一環，須增進孩子與部落內部人、事、物互動的頻率，如族語問候和族語交談、教會活動、部落及周邊文化活動等。讓學生在生活脈絡中自然濡染，孕育終身文化學習的態度。

**五、舊部落生態山林教育** 以舊大社、舊瑪家和舊好茶為課程實施場域，課程內容經頭目、村

長、部落代表和教師、校內師生共同討論，採宿營或露營方式進行。這對因災離村的部落和孩子來說，心靈可更安定、更能理解文化的脈絡。

### 部落學歷認證

部落學歷認證用以檢視學生對部落課程的吸收程度，也是學校檢視課程研發成果的機制。依據課程內容，各年級有不同的認證內容，在校生於每年暑假進行認證，畢業班最後一次認證於畢業典禮之前，通過認證的同學於畢業典禮加頒部落學歷證書。依據學習內容與多元評量的精神，採紙筆、實作和問答等方式進行。認證是為了讓學習者學得更紮實，因此此機制有完整專業的執行過程。



部落菁英參與課程研發。







外縣市同學體驗部落遊學課程。

### 實作體驗課程

培養一位稱職的小公民，必須要孕育樂在工作、願意服務的性格，使主體與他者之間有更多的互動，不僅讓少數民族透過合作而更有力量，也可以增進彼此文化的欣賞與包容。簡要概述這類非正式和潛在課程的作法：

**一、心靈耕地** 每班級都需認養一處耕地，由部落長者指導，配合季節與環境進行常年耕種，以強化孩子與土地的結合，感受植物生命的脈動，接觸大自然內豐富的物種。耕地是孩子下課的好去處，亦是自然、綜合領域和生命教育的活教材。

**二、民主教育課程** 包含小小部落會議、班級自治與小家制度等。由高年級運作部落會議及組織，討論校園和部落議題，發揮小公民在地行動力量。小家制度採混齡編組，每小家有兩位指導老師，指導孩子學習家人的角色與責任。

**三、服務學習課程** 包含定期社區打掃、大小vuvu說書、小小導覽員、長百影音、社福關懷、公共藝術實作、部落產品行銷、古謠傳唱等。透過服務、實踐、體驗、反思而學習，知行合一，學習效果更佳，學習從小擔起小公民的責任。

### 教育即生活 文化即教育

以「民主教育」為核心理念，長榮百合期能引動在地覺醒、在地行動的力量，讓孩子認同自我、認同文化、學習如何行動，這理想需要教育合夥人心態與能力的成長。學校透過4大任務，貫串以部落為主體的各種不同形式之課程，讓民主參與蘊含了成長的功能，讓教育、文化、產業融合一體，實踐教育即生活，文化即教育的理想。學校與新永久屋基地共生共伴，以輕柔穩健的腳步溫熱部落，讓文化流失、人際疏離與產業發展停滯的問題，正向改善，「許一處教育理想學園」的願景也日益清晰。◆



### 陳世聰

台南縣佳里鎮佳里興人，1966年生。高師大教育學博士。現任屏東縣瑪家鄉長榮百合國小校長。經歷屏東縣昌隆國小校長、高師大及屏教大兼任助理教授、屏東縣課程督學、教育部精進計畫輔導委員、屏東縣校長儲訓班輔導校長等。以八年校長年資籌備長榮百合國小，從零到有，尊重在地文化，推動國定與部落雙學課程，致力建構教育、文化與產業融合的新典範。

